

爱 ài

心 xīn

魔 mó

法 fǎ

师 shī



sēn lín dōngbian de xiǎo hé fā dà shuǐ hé liǎngbiān
森林东边的小河发大水，河两边
de dòng wù péng you men jiā li de dōng xi dōu bèi shuǐ chōng
的动物朋友们家里的东西都被水冲
zǒu le tā men biàn de yī wú suǒ yǒu
走了，他们变得一无所有。

sēn lín xī bian de dòng wù péng you men gěi sēn lín
森林西边的动物朋友们，给森林
dōngbian de péng you mensòng qù yī fu hé shí wù bāng tā
东边的朋友们送去衣服和食物，帮他
men dù guò nán guān
们渡过难关。



sēn lín xī biān yǒu yì zhī cì wei tā zuì zhāo jí
森林西边有一只刺猬，他最着急，

yīn wèi tā zài sēn lín dōng biān yě yǒu péng you kě shì tā
因为他在森林东边也有朋友，可是他

ná bù chū yī fu qù bāng zhù tā men dà jiā dōu zhī
拿不出衣服去帮助他们。大家都知

dào cì wei hún shēn zhǎng zhe jiān jiān de cì tā shì méi fǎ
道，刺猬浑身长着尖尖的刺，他是没法

chuān yī fu de
穿衣服的。

cì wei wèi péng you sòng
刺猬为朋友送

qù le shí wù kě shì tā
去了食物，可是他

jué de zhè yuǎn yuǎn bú gòu
觉得这远远不够，

tā de péng you hái quē shǎo
他的朋友还缺少

yī fu tā děi xiǎng bàn fǎ
衣服，他得想办法

bāng máng
帮忙。



cì wei jí de tuántuánzhuàn
刺猬急得团团转。

tū rán cì wei xiǎng qǐ le zhù de bù yuǎn de hé
突然，刺猬想起了住得不远的河

mǎ yé ye hé mǎ yé ye nián jì dà le bù chū mén
马爷爷。河马爷爷年纪大了，不出门，

bù zhī dào wàimiàn de qíngkuàng
不知道外面的情况。

cì wei qiāo xiǎng le hé mǎ yé
刺猬敲响了他河马爷

爷家的门，他把森林东边

遭受水灾的事，告诉了河

马爷爷。河马爷爷二话没

说，拿出他的一件大褂子，

给了刺猬，让他给遭灾的

朋友送去。



tīng shuō cì wei cóng hé mǎ yé yé jiā ná le yí jiàn
听说刺猬从河马爷爷家拿了一件

dà guà zi cì wei de péng you xiǎo tù zi hé sōng shǔ dōu
大褂子，刺猬的朋友小兔子和松鼠都

xiào le tā men shuō sēn lín dōng bian méi yǒu hé mǎ zhè
笑了，他们说：“森林东边没有河马，这

me dà de yí jiàn guà zi gěi shuí chuān ne yòng zhè jiàn
么大的一件褂子给谁穿呢？用这件

guà zi zuò dǐng zhàng péng hái chà bù duō。”
褂子做顶帐篷还差不多。”

HA!



bù tā néng pài shàng yòng chǎng
“不，它能派上用场！”

cì wei bǎ dà guà zi ná huí le jiā zhè tiān wǎn
刺猬把大褂子拿回了家。这天晚

shàng cì wei jiā de dēng yì zhí liàng zhe
上，刺猬家的灯一直亮着。

xiǎo tù zǐ hé sōng shǔ bù zhī dào cì wei zài jiā gàn
小兔子和松鼠不知道刺猬在家干

shén me
什么。



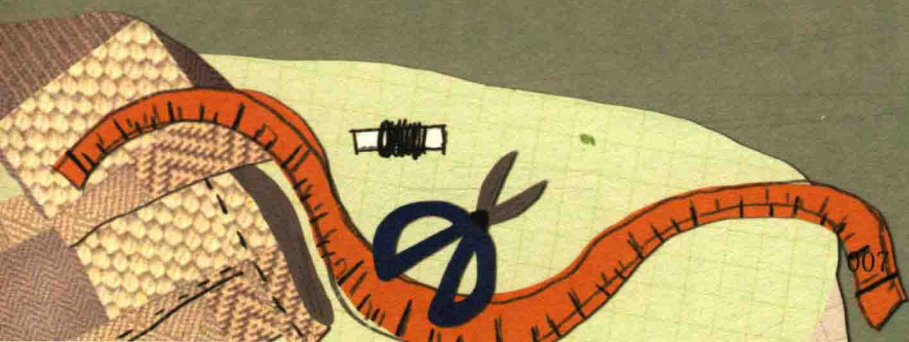
dì èr tiān yì zǎo cì wei jiù ná zhe yí gè bāo fu
第二天一早，刺猬就拿着一个包袱

chū fā le
出发了。

xiǎo tù zi hé sōng shǔ hào qí de gēn zài hòu miàn
小兔子和松鼠好奇地跟在后面。

zhǐ jiàn cì wei lái dào sēn lín de dōng bian zǒu jìn
只见刺猬来到森林的东边，走进

tā de péng you xiǎo xióng de jiā li
他的朋友小熊的家里。





cì wei xiàng biàn mó shù yí yàng cóng bāo fu li ná
刺猬像变魔术一样，从包袱里拿

chū le yí jiàn yī fu gěi xióng bà ba zhè shì tā yòng hé
出了一件衣服给熊爸爸，这是他用河

mǎ yé ye nà jiàn dà guà zi de qián piàn gǎi chéng de tā
马爷爷那件大褂子的前片改成的；他

yòu ná chū le yí jiàn yī fu gěi xióng mā ma zhè shì tā
又拿出了一件衣服给熊妈妈，这是他

yòng dà guà zi de hòu piàn gǎi chéng de
用大褂子的后片改成的。



tā hái yòng dà guà zi de liǎng gè xiù guǎn gěi xiǎo
他还用大褂子的两个袖管，给小

xióng zuò le jiàn yī fu yòng shèng xià de bù piàn wèi xióng
熊做了件衣服；用剩下的布片，为熊

mèi mei féng le yī tiáo měi lì de qún zi
妹妹缝了一条美丽的裙子。

zhè shí xiǎo tù zǐ hé sōng shǔ tiào chū lái shuō
这时，小兔子和松鼠跳出来 说：

xiǎo cì wei nǐ bǎ hé mǎ yé ye de dà guà zi biàn chéng
“小刺猬，你把河马爷爷的大褂子变成
le xiǎo xióng yì jiā de yī fu nǐ hǎo liǎo bù qǐ nǐ shì
了小熊一家 的衣服，你好了不起，你是
gè mó fǎ shī
个魔法师。”

xiǎo xióng yì jiā xiào zhe shuō xiè xie wǒ men de mó
小熊一家笑着说：“谢谢我们的魔
fǎ shī nǐ bǎ yí jiàn dà guà zi biàn chéng le wǒ men
法师，你把一件大褂子，变成了我们
quán jiā de wēnnuǎn zhēn liǎo bù qǐ
全家的温暖，真了不起！”



爱^{ài}
笑^{xiào}
的^{de}
妖^{yāo}
怪^{guài}



啊!

xiǎoqīng wā shì gè jiǎngxiàohuà dà wáng
小青蛙是个讲笑话大王。

xiǎoqīng wā hái shì yì zhī yǒnggǎn de qīng wā
小青蛙还是一只勇敢的青蛙。

yǒu yì tiān xiǎoqīng wā cóng chí táng li pá shàng
有一天，小青蛙从池塘里爬上

lái。tū rán yǒu gè yāo guài cóng cǎo cóng li mào chū tóu
来。突然，有个妖怪从草丛里冒出头

lái。zhè ge yāo guài zhēn xià rén tā zhǎng zhe yì duì dà
来。这个妖怪真吓人，他长着一对大

jī jiǎo liǎng zhī hóng hóng de dà yǎn jīng zuǐ jiǎo biān hái shēn
犄角，两只红红的大眼睛，嘴角边还伸



chū liǎng zhī jiān jiān de cháng yá chǐ hún shēnzhǎng zhe gǔ lì
出两只尖尖的长牙齿，浑身上长着古里
gǔ guài de máo
古怪的毛。

yāo guài shuō
妖怪说：“我在这儿
děng nǐ hǎo jiǔ le
等你好久了，我就是爱
chī xiǎo qīng wā
吃小青蛙。”



xiǎo qīng wā qǐ xiān xià le yí dà tiào tā xiǎng tiào
小青蛙起先吓了一跳，他想跳

xià chí táng táo zǒu kě shì xiǎo qīng wā zài yì xiǎng hái
下池塘逃走。可是小青蛙再一想，还

shì xiān kàn kan zhè yāo guài dào dǐ shì shén me dōng xī zài shuō
是先看看这妖怪到底是什么东西再说

ba
吧。

xiǎo qīng wā xiǎng le xiǎng shuō zài nǐ chī wǒ yǐ
小青蛙想了想，说：“在你吃我以

qián xiān tīng wǒ jiǎng gè xiào huà ba
前，先听我讲个笑话吧！”

méi děng yāo guài huí dá xiǎo qīng wā jiù jiǎng le qǐ
没等妖怪回答，小青蛙就讲了起

lái zhè shì tā biān de zuì zuì hǎo xiào de yí gè xiào huà
来，这是他编的最最好笑的一个笑话。

yāo guài cái tīng le liǎng jù jiù xiào le qǐ lái tā
妖怪才听了两句，就笑了起来。他

yuè tīng yuè lè xiào de yāo dōu zhí bù qǐ lái ò
越听越乐，笑得腰都直不起来：“哦——

hē hē hē hē hē
呵呵呵——呵呵……”



xiǎo qīng wā cè
小青蛙侧

zhe ěr duo yì tīng jiù
着耳朵一听，就

zhī dào zhè ge yāo guài
知道这个妖怪

shì jiǎ de yīn wèi
是假的。因为

tā cháng jiǎng xiào huà
他常讲笑话，

duì sēn lín lǐ huǒ bàn
对森林里伙伴

mén de xiào shēng tài shú
们的笑声太熟

xī le tā bì shàng
悉了。他闭上

yǎn jīng dōu néng cāi chū
眼睛都能猜出

zhè ge yāo guài shì shuí
这个妖怪是谁

zhuāng bàn de
装扮的。

哦



xiǎo qīng wā jiǎ zhuāng shēng qì de shuō yāo guài

小青蛙假装生气地说：“妖怪，

nǐ gāi xiào gòu le nǐ méi wàng jì qián jǐ tiān de yuē dìng
你该笑够了。你没忘记前几天的约定

ba nǐ hái qiàn wǒ yí gè gù shi hé liǎng gè dà píng guǒ
吧？你还欠我一个故事和两个大苹果

ne
呢！”

yāo guài yì tīng
妖怪一听，

jīng de tóu shàng yí duì
惊得头上一对

dà jī jiǎo hé zuǐ biān
大犄角和嘴边

de cháng yá dōu diào le
的长牙都掉了

xià lái
下来。



tā xiǎng xiǎo qīng wā zěn me zhī dào yāo guài shì wǒ
他想：小青蛙怎么知道妖怪是我

zhuāngbàn de ne
装扮的呢？

nǐ shì hé mǎ
“你是河马！”
xiǎo qīng wā pāi zhe shǒu shuō
小青蛙拍着手说，
nǐ de xiàoshēng wǒ tài shú xī le
“你的笑声我太熟悉了，
nǐ shì yí gè dǐng ài
你是一个顶爱
xiào de yāo guài ne
笑的妖怪呢！”

